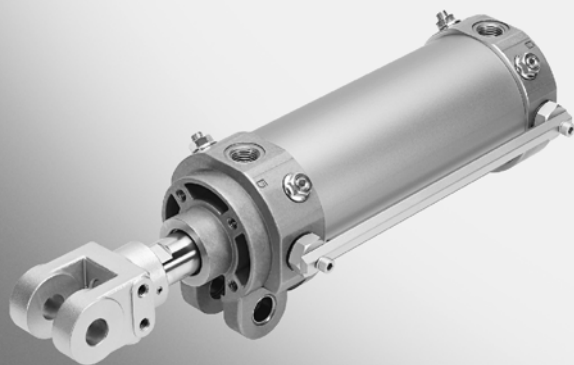


Цилиндрический шарнир/铰接缸

DW...-...

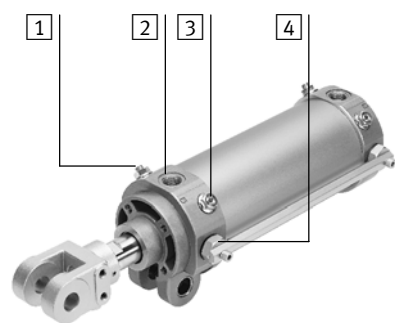


FESTO

(ru) Приложение
к изделию

(zh) 产品附录

743 254
1008NH



- 1 Винт «S» для регулировки скорости
- 2 Пневматический разъем
- 3 Винт «C» для регулировки демпфирования в конечных положениях
- 4 Пневматический разъем (закрытый)



Предупреждение

Опасность травмирования вылетающими деталями! Винты для регулировки 1 и 3 при подаче воздуха к DW находятся под давлением. Полностью вывинченные винты для регулировки могут быть выбиты поршнем привода, что может привести к тяжелым травмам.

- Убедиться в том, что винты для регулировки 1 и 3 никогда не вывинчены полностью (макс. длину вывинчивания L_{max} . см. в таблице).

Тип	DW..-50	DW..-63	DW..-80
L_{max} [мм]	13	13	17

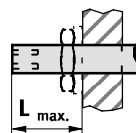
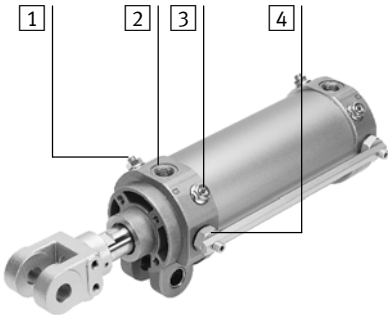


Рис. 1



Примечание

- Состояние при поставке: вывинченный регулировочный винт демпфирования 3 «C» с резьбой на два оборота и регулировочный винт скорости 1 «S» с резьбой на шесть оборотов.
- Настройка скорости и демпфирования:
ослабить контргайку и установить необходимое демпфирование в конечных положениях и скорость при помощи отвертки с внутренним шестигранником. После установки вновь зафиксировать винты при помощи контргайки (момент затяжки: 2 Нм).
- Пневматические разъемы 2 и 4 можно изменить путем замены заглушек.



- 1 速度调节螺丝 “S”
- 2 压缩空气接口
- 3 终端位置缓冲的调节螺丝 “C”
- 4 压缩空气接口（已封闭）

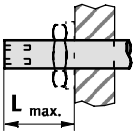


警告
弹出部件会造成受伤危险！ 调节螺丝 1 和 3 在 DW 已进气时处于压力作用下。完全拧出的调节螺丝可能会被弹出并导致重伤。

- 请**确保任何时候都不要将**调节螺丝 1 和 3 完全拧出（最大旋出长度 L_{max} 见表）。

型号	DW..-50	DW..-63	DW..-80
L_{max} [mm]	13	13	17

图 1



提示

- 供货状态：缓冲调节螺丝 3 “C” 拧出了两圈，速度调节螺丝 1 “S” 拧出了六圈。
- 速度和缓冲的调节：
松开锁紧螺母并用内六角螺丝刀调节至希望的终端位置缓冲和速度。调节后必须将螺丝重新用锁紧螺母锁定（拧紧力矩： 2 Nm）。
- 可以通过改换空位堵头的位置选用压缩空气接口 2 或 4。

Запрещается передавать настоящий документ третьим лицам, а также копировать его, использовать и сообщать кому-либо его содержание, если это однозначно не разрешено в официальном порядке. Невыполнение этого условия обязывает к возмещению ущерба. На случай регистрации патента, промышленного образца или его эстетического оформления все права сохраняются.

未经正式许可，不得转送或复制本资料以及使用和传播其中的内容。违者须对造成的损失承担赔偿责任。本公司保留与注册专利、实用新型或外观设计专利有关的一切权利。

Copyright:

© Festo AG & Co. KG,
Postfach
D-73726 Esslingen

Phone:

+49 / 711 / 347-0

Fax:

+49 / 711 / 347-2144

e-mail:

service_international@festo.com

Internet:

<http://www.festo.com>

Original: de

Version: 1008NH